

# 2016 농식품 해외시장 맞춤형조사

Product : 건조 김 (Dried Seaweed)

Country : 베트남 (Vietnam)



# CONTENTS

<b>I. 시장 통계</b>	4
1. 통계분석 기준 설정	6
2. 글로벌 수입통계	7
3. 베트남 수입통계	8
4. 베트남 해조류 시장규모	9
<b>II. 경쟁제품 현지조사</b>	10
1. 분석 제품 및 기준	13
2. 가격 정보	15
3. 포장용기&유통기한 정보	17
4. 제품 성분 정보	19
5. 현지조사 데이터	21
<b>III. 유통구조 현황</b>	26
1. 현지 유통구조 map	27
2. 추천 진출 경로	28
3. 유통업체 담당자 인터뷰	29
<b>IV. 유통업체 현황</b>	30
1. 주요 유통채널 개관	32
2. 주요 유통채널 핫이슈	33
3. 유통업체별 개요	34
- Co.op X-tra	34
- Big C mart	35
- Vinmart	36

# CONTENTS

<b>V. 인증 정보</b> .....	37
1. 필수인증 및 필수품질검사 .....	39
2. 권장인증 .....	40
3. 제출서류 .....	41
<b>VI. 라벨링 정보</b> .....	42
1. 라벨 표기사항 .....	44
2. 라벨링 예시 .....	45
<b>VII. 식품첨가물 정보</b> .....	46
1. 식품첨가물 규정 .....	48
2. 잔류농약 규정 .....	49



# I. 시장 통계

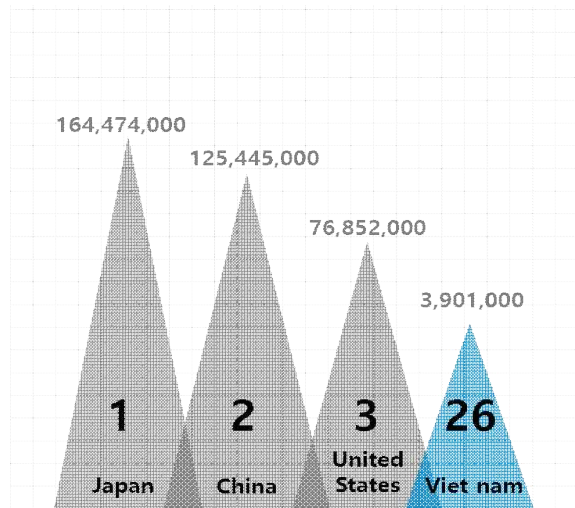
1. 통계분석 기준 설정
2. 글로벌 수입통계
3. 베트남 수입통계
4. 베트남 해조류 시장규모



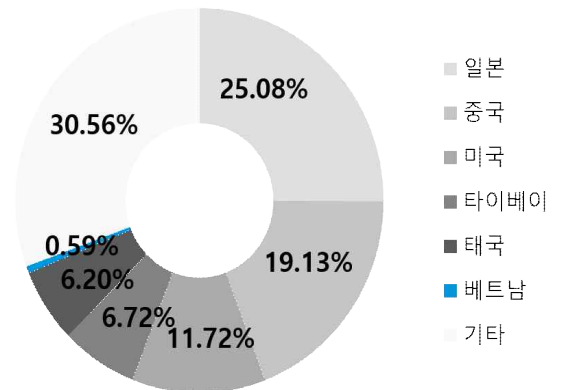
# 시장통계 OVERVIEW



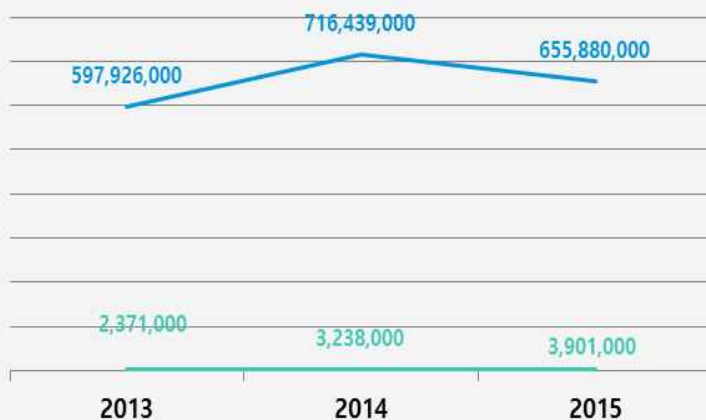
▶ 2015년 글로벌 수입규모 순위, US 달러 기준



▶ 2015년 글로벌 수입 비중



— 글로벌 수입 성장률 4.73% — 베트남 수입 성장률 28.27%



글로벌 수입규모 1위, 일본  
베트남, 글로벌 수입 26위  
베트남 수입상대국, 한국 1위  
베트남 해조류 시장규모,  
크지 않은 것으로 추정

## 1. 통계분석 기준 설정 (HS CODE)

### 건조 · 조미김 , HS CODE 1212.21(식용 해조류)로 확인

글로벌 수입통계 및 한국산 수출통계를 확인하기 위해 HS CODE 기준을 설정함

실제 HS CODE를 확인하는 방법에는 한국관세무역개발원에서 발간한 ‘관세율표/관세율표해설서/HS 품목별 수출입통관편람’ 을 통하거나 관세청 UNI-PASS 홈페이지 ‘품목분류정보’ 를 검색하거나 관세청 ‘관세법령포털’ 을 활용하는 법 등이 있음. 법적인 효력을 가진 HS CODE를 확정하기 위해서는 관세청 관세평가분류원장에게 신청하는 방법이 있음

베트남 내 조미김은 HS CODE 1212.21.90 (식용 해조류 기타), 건조김은 HS CODE 1212.21.10 (유케마 종)으로 분류됨. 하지만 베트남 통계청으로부터 해당 자료가 제공되지 않아 상위단계인 HS CODE 1212.21(식용 해조류)로 동향을 조사하였음

표 1.1 통계 기준 설정

통계	기준
글로벌 수입규모 및 성장률	HS CODE 1212.21
베트남 수입규모 및 성장률	HS CODE 1212.21.10
베트남 시장규모 및 성장률	유케마 종 (Eucheuma spp.)

표 1.2 베트남 내 해조류(조미 · 건조김) HS CODE 분류

국가	HS CODE	품명
한국	1212	로커스트 콩 · 해조류와 그 밖의 종류
	1212.21	식용
	<b>1212.21.1010</b>	<b>건조한 김</b>
베트남	1212	로우커스트두 · 해조류와 기타 조류
	<b>1212.21</b>	<b>식용의 것 (신선 · 냉장 · 냉동 · 건조 또는 분쇄한 것)</b>
	1212.21.10	유케마 종 (Eucheuma spp.)
	1212.21.20	꼬시래기 (Gracilaria lichenoides)
	1212.21.90	기타

출처 : 한국 관세법령정보포털(unipass.customs.go.kr)

표 1.3 제품 HS CODE 확인가능 사이트

분류	사이트명	URL
HS CODE	한국 관세청	www.customs.go.kr
	UNI-PASS	portal.customs.go.kr
	베트남 관세청	www.customs.gov.vn

## 2. 글로벌 수입통계

### 2015년 해조류 수입 규모 1위 일본, 26위 베트남

2015년 글로벌 해조류 수입규모는 6억 5,588만 달러로 연평균 성장률 4.73%를 기록함. 수입 1위 국가는 일본으로, 2015년 기준 1억 6,447만 4,000 달러를 수입하였으나 2013 ~ 2015년 연평균성장률<sup>1)</sup>은 4.02% 감소함

2015년 베트남의 해조류 수입 규모는 390만 1,000 달러로 26위를 차지하였으며, 2013 ~ 2015년 연평균 성장률 28.27%를 기록함

### 일본과 중국, 높은 수입규모 비중 차지

2015년 기준, 베트남의 수입규모는 전체 중 0.59%를 차지하는 것으로 파악됨. 가장 높은 수입규모를 나타내고 있는 일본은 25.08%, 중국은 19.13%에 육박하여 해당 두 국가의 수입이 가장 활발하게 이루어지고 있는 것으로 파악됨

표 1.4 글로벌 해조류 수입규모

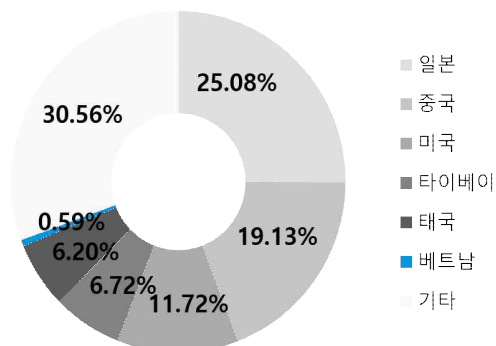
(단위: US 달러, %)

수입국가	2013	2014	2015	2013~2015 연평균 성장률
글로벌	597,926,000	716,439,000	655,880,000	4.73
1 일본	178,544,000	178,714,000	164,474,000	-4.02
2 중국	135,809,000	179,676,000	125,445,000	-3.89
3 미국	63,939,000	63,894,000	76,852,000	9.63
4 타이베이	4,474,000	43,255,000	44,092,000	213.93
5 태국	25,953,000	36,281,000	40,690,000	25.21
26 베트남	2,371,000	3,238,000	3,901,000	28.27

출처 : International Trade Centre(legacy.intracen.org)

표 1.5 국가별 해조류 수입규모 비중 (2015년)

(단위: %)



출처 : Global Trade Atlas(www.gtis.com/gta)

1) 2013 ~ 2015년 연평균 = (최종/최초년도)^(1/년도)-1

### 3. 베트남 수입통계

#### 베트남 해조류 시장, 한국산 제품이 점유율 1위

베트남의 최대 수입상대국은 한국으로, 2014년 기준 베트남 시장 내 한국의 시장점유율이 52%에 육박하는 것으로 나타남  
그 외 국가는 수입대상국 2위에 랭크된 중국(24.27%)을 제외하고는 10% 미만의 점유율을 차지하고 있음

#### 한국산 제품 꾸준한 성장세

한국은 2012년 82만 5,000 달러의 수입액을 기록하다 2014년 170만 달러로 증가함. 2012년 약 82만 달러의 수입규모에서 2013년 약 119만 달러, 2014년 약 170만 달러로 꾸준히 성장하여 시장성이 밝은 품목으로 사료됨

표 1.6 베트남 김 수입규모

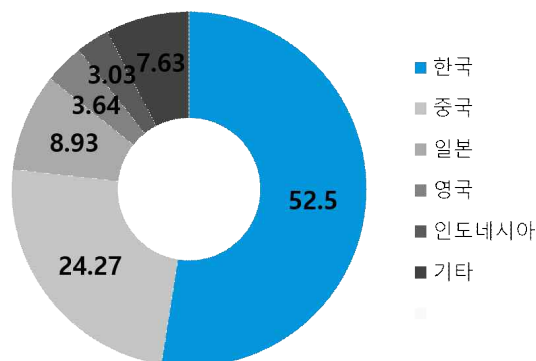
(단위: US 달러, %)

수입상대국	2012	2013	2014	2014 시장점유율
글로벌	2,071,000	2,371,000	3,238,000	-
1 한국	825,000	1,195,000	1,700,000	52.50
2 중국	839,000	703,000	786,000	24.27
3 일본	181,000	249,000	289,000	8.93
4 영국	1,000	55,000	118,000	3.64
5 인도네시아	30,000	-	98,000	3.03

출처 : International Trade Centre(legacy.intracen.org)

표 1.7 국가별 김 수입규모 비중 (2014년)

(단위 : %)



출처 : Global Trade Atlas(www.gtis.com/gta)

## 4. 베트남 해조류 시장규모

### 해조류 시장규모 파악 어려움

베트남은 통계청 및 관련 정부 부서에서 해조류 관련 시장규모 자료를 제공하고 있지 않아 정확한 시장규모를 추정하는 데에 어려움이 있음

하지만, 2014년 10월 12일부터 16일까지 진행된 프랑스 '2nd Innovation & Blue Growth Symposium' 에서 베트남 해양수산연구소 부회장인 Nguyen Van Nguyen가 발표한 바에 따르면, 베트남의 수산업 중 해조류 생산은 발전이 저조한 것으로 나타남

사료 잔여물로 인한 심각한 해안 환경 변화로 인해 해조류 수경 재배의 발전이 저하된 것으로 파악됨

또, 적은 임금, 시장 불안정성, 저품질 및 낮은 발전 가능성과 같은 사유로 인해 어민들이 해조류 수산업을 선택하지 않음. 이를 미루어 보아 베트남 내 해조류 생산량은 적을 것으로 사료됨

### 베트남 해안 오염 상황



출처 : MITIN , 'Seaweed cultivation as a solution for sustainable aquaculture: the case of Vietnam', 2014.10



## Ⅱ. 경쟁제품 현지조사

1. 분석 제품 및 기준
2. 가격 정보
3. 포장용기&유통기한 정보
4. 제품 성분 정보
5. 현지조사 데이터



# 경쟁제품 현지조사 OVERVIEW

가격 : 5g 당 평균  
12,280 베트남 달러

포장용기 : 불투명한 패키지

평균 유통기한  
365.4일

조리 예시 부각  
& 가미된 향을 드러냄

가격 : 10g 당 평균  
21,631 베트남 달러

포장용기 : 불투명한 패키지

평균 유통기한  
249.75일

조리 예시 부각

원초 강조

# 경쟁제품 현지조사 OVERVIEW

## 분석 제품 상세

### 조미김

Rong biển Cướn cơm tự nhiên (국내산 한국전통재래김)	Rong biển YANGBAN DONGWON (양반도시락김)	Tảo biển GODBAWEE MINI (갯바위 돌김)	Tảo Biển SONKA (손가 햇돌김)	Tảo biển GODBAWEE vị WASABI (와사비맛김)

### 김밥용 김

석쇠구이 김 구운김밥김	양반김 구운 김밥김	엄선된 원초로 잘 터지지않는 햇바삭김 Tảo biển	焼のり <赤> Rong biển khô cuốn Sushi-Yaki Aka 10 lá

※ 베트남 내 유통되고 있는 대부분의 김은 한국산 제품인 것으로 나타남

분석 지표 : 가격, 포장용기, 유통기한, 원료, 열량, 중량

분석 제품 : 현지 유통매장 방문 후 확보한 최대 5개社 대표제품

지표별 결과 값 활용 방안 : 지표별 평균 값 및 최소·최대 값 확인으로, 현지 시장 진출 시 제품 현지화(R&D) 가능



# 1. 분석 제품 및 기준

## 조미김 경쟁 제품



Rong biển Cườn com tự nhiên  
(굿안웰 한국전통재래김)



Rong biển YANGBAN  
DONGWON (양반도시락김)



Tảo biển GODBAWEE MINI  
(갯바위 돌김)



Tảo biển SONKA (손가 햇돌김)

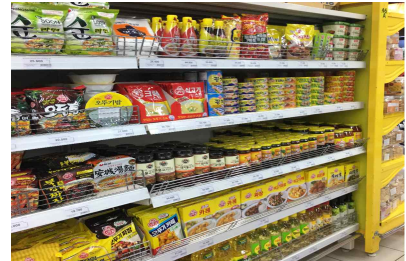


Tảo biển GODBAWEE vị WASABI  
(와사비맛김)

## 경쟁 제품 선정

표 2.1 방문 매장

매장명	주소	방문일시
Co.op mart X-tra	SC Vivo City, 1058 Nguyen Van Linh, Tan Phong ward, district 7, Ho Chi Minh City	2016. 06
Big C mart	Khu nhà Phúc hợp Cantavil An Phú, Khu phố 5, 1 Song Hành, An Phú, Hồ Chí Minh	2016. 06
Vinmart	72 Lê Thánh Tôn, Bến Nghé, Hồ Chí Minh	2016. 06



출처 : 자체 현지조사(베트남 대형유통매장 2016.06)

# 1. 분석 제품 및 기준

## 김밥용 김 경쟁 제품



석쇠구이 김 구운김밥김



양반김 구운 김밥김



엄선된 원초로 잘 터지지 않는  
햇바삭김 Tảo biển



焼のり<赤> Rong biển khô  
cuốn Sushi-Yaki Aka 10 lá

## 표 2.2 조미김 제품 및 기준 분석

제품명	제조사
Rong biển Cuốn cơm tự nhiên (굿앤웰 한국전통재래김)	Good & Well
Rong biển YANGBAN DONGWON (양반도시락김)	DONGWON
Tảo biển GODBAWEE MINI (갯바위 돌김)	GODBAWEE FOOD Co.,LTD
Tảo Biển SONKA (손가 햇돌김)	HAE DO WON CORPORATION
Tảo biển GODBAWEE vị WASABI (와사비맛김)	GODBAWEE FOOD Co.,LTDKorea

▶ 분석기준 : 제품 상세 스펙에서 공통적으로 확인되는 용량, 5g 당 가격 (동), 포장형태, 원료, 유통기한 총 5가지 항목을 분석함

## 표 2.3 김밥용 김 제품 및 기준 분석

제품명	제조사
석쇠구이 김 구운김밥김	종가집
양반김 구운 김밥김	종가집
엄선된 원초로 잘 터지지않는 햇바삭김 Tảo biển	Cj
焼のり<赤> Rong biển khô cuốn Sushi-Yaki Aka 10 lá	Nico Nico Foods PTE.,Ltd

▶ 분석기준 : 제품 상세 스펙에서 공통적으로 확인되는 용량, 10g 당 가격 (동), 포장형태, 원료, 유통기한 총 5가지 항목을 분석함

## 2. 가격 정보 – 조미김 (Seasoned laver)

### 베트남 내 유통되는 조미김, 5g당 가격 평균 12,280동<sup>2)</sup>

경쟁 제품들의 평균 용량은 16.1g으로 나타났으며, 5g 당 가격은 12,280동으로 분석됨

경쟁 제품 중 가장 많은 용량을 나타낸 것은 갓바위 돌김 제품이었으며, 5g 당 가장 높은 가격을 보인 것은 와사비맛 김 제품임

조미김 품목은 주로 소분 묶음 판매를 하며 총 용량이 제각각임. 낱개 용량이 2g이상 4g미만인 경우 포장 단위가 8팩, 4g이상 5g미만인 경우 3팩으로 이루어져있음

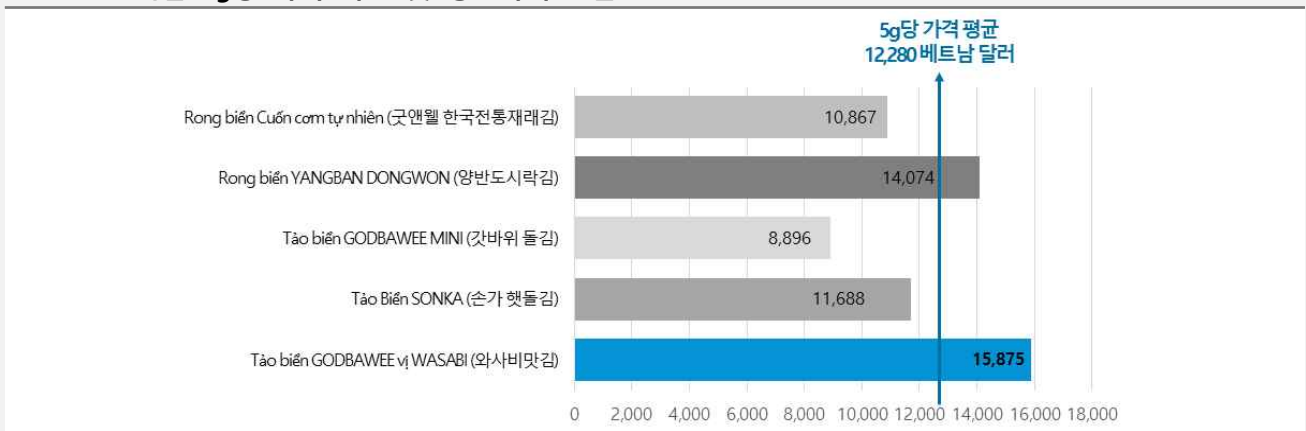
조미김 경쟁 상품 모두가 한국산 제품인 점을 염두하여 가격경쟁력을 갖추는 것이 중요하다고 사료됨

표 2.4 조미김 가격 비교

제품명	포장 단위 (g*팩)	총 용량 (g)	가격 (동)	5g 당 가격 (동)
Rong biển Cuốn cơm tự nhiên (굿앤웰 한국전통재래김)	5g*3팩	15	32,600	10,867
Rong biển YANGBAN DONGWON (양반도시락김)	4.5g*3팩	13.5	38,000	14,074
Tảo biển GODBAWEE MINI (갓바위 돌김)	3g*8팩	24	42,700	8,896
Tảo Biển SONKA (손가 햇돌김)	2g*8팩	16	37,400	11,688
Tảo biển GODBAWEE vị WASABI (와사비맛김)	4g*3팩	12	38,100	15,875

출처 : 자체 현지조사(베트남 대형유통매장, 2016.06)

표 2.5 조미김 5g당 가격 비교 및 평균가격 도출



2) 100동 = 5.82원 (외환은행 공시기준, 2016.06.20)

## 2. 가격 정보 – 김밥용 김 (roasted laver)

### 베트남 내 유통되는 김밥용 김, 10g당 가격 평균 21,631동

경쟁 제품들의 평균 용량은 21.75g으로 나타났으며, 10g 당 가격은 21,631 동으로 분석됨

경쟁 제품 중 가장 많은 용량을 나타낸 것은 焼のり<赤>Rong biển khô cuốn Sushi-Yaki Aka 10 lá 제품이였으며, 10g 당 가장 높은 가격을 보인 것은 엄선된 원초로 잘 터지지 않는 햇바삭김 Tảo biển 제품임

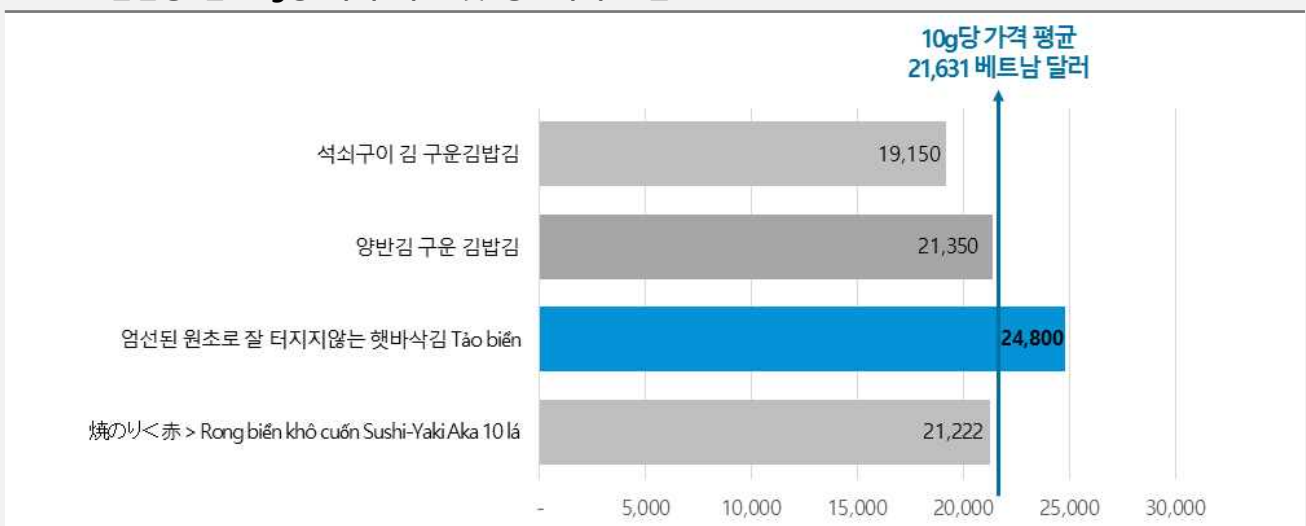
焼のり<赤>Rong biển khô cuốn Sushi-Yaki Aka 10 lá 제품은 현지 조사된 김밥용 김 중 원산지가 유일하게 한국산이 아님(싱가포르산)

표 2.6 김밥용 김 가격 비교

제품명	용량 (g)	가격 (동)	10g 당 가격 (동)
석쇠구이 김 구운김밥김	20	38,300	19,150
양반김 구운 김밥김	20	42,700	21,350
엄선된 원초로 잘 터지지 않는 햇바삭김 Tảo biển	20	49,600	24,800
焼のり<赤>Rong biển khô cuốn Sushi-Yaki Aka 10 lá	27	57,300	21,222

출처 : 자체 현지조사(베트남 대형유통매장, 2016.06)

표 2.7 김밥용 김 10g당 가격 비교 및 평균가격 도출





### 3. 포장용기&유통기한 정보

#### 조미 · 김밥용 김 분석 제품 대다수 불투명한 패키지 사용

실제 판매 중인 조미김 경쟁 제품 5개중 5개 모두 불투명한 패키지를 사용함. 제품의 내용물이 실제로 보이지 않는 대신에, 제품의 사진이나 가미된 향을 드러내는 이미지를 포장 전면에 부각시킴

김밥용 김 경쟁 제품 중 Nico Nico Foods PTE.,Ltd社만이 투명한 비닐 포장을 사용함. 반면, 경쟁 제품 4개 중 3개는 불투명한 패키지로 조리예시를 전면에 부각시켜 용도를 명확히 함

#### 조미김 유통기한 평균 365.4일

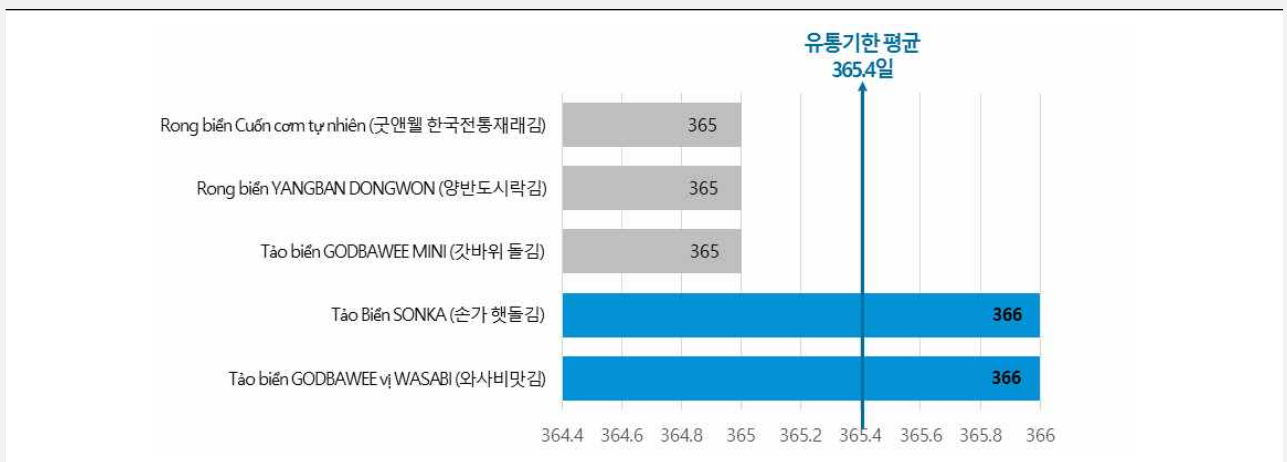
경쟁제품의 유통기한은 최소 365일, 최대 366일임. 평균 유통기한은 365.4일로 집계됨

표 2.8 패키지 샘플 (경쟁제품 분석)

<p>불투명한 비닐 포장</p>		<p>투명한 비닐포장</p>	
-------------------	---	-----------------	---

출처 : 자체 현지조사(베트남 대형유통매장, 2016.06)

표 2.9 조미김 유통기한 비교

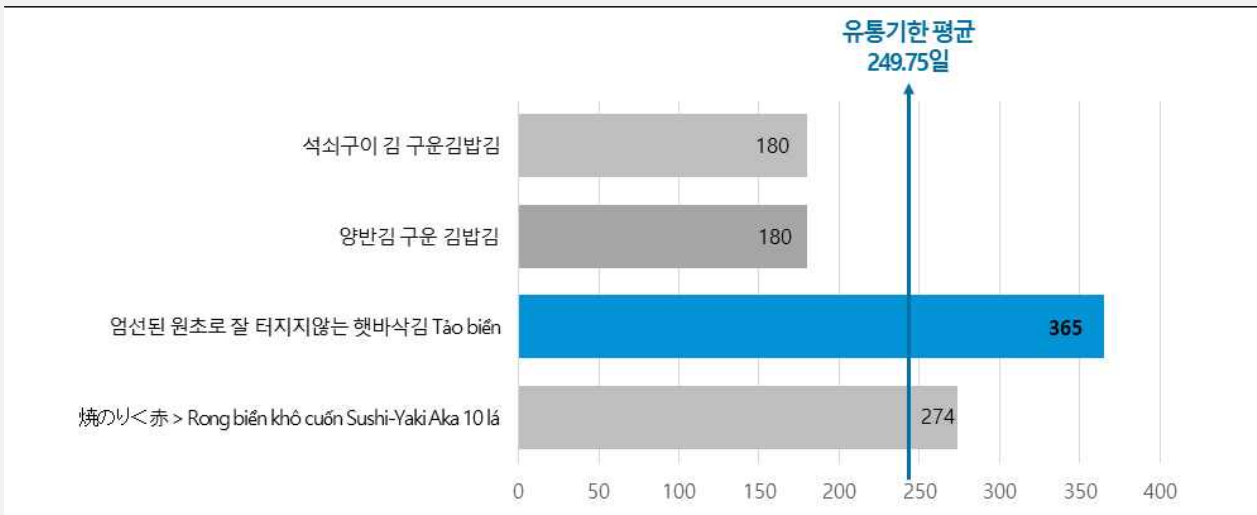


### 3. 포장용기&유통기한 정보

#### 김밥용 김 유통기한 평균 249.75일

경쟁제품의 유통기한은 최소 180일, 최대 365일임. 평균 유통기한은 249.75일로 집계됨<sup>3)</sup>

표 2.10 김밥용 김 유통기한 비교



3) 석쇠구이김·양반김 구운 김밥김 경쟁 제품의 경우 제조일자가 기재되어 있지 않아 현장 조사일 2016년 6월을 기준으로 예상 유통기한을 도출함

## 4. 제품 성분 정보

### 조미김 제품 차별화 전략

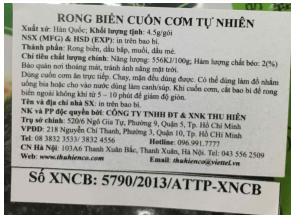
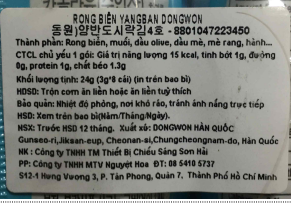
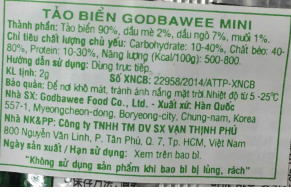
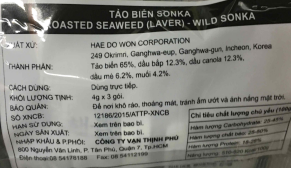
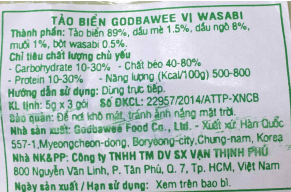
조미김 경쟁사 제품 5개 모두가 기름, 소금, 식품첨가물(향미증진제 등)을 첨가함

갓바위(GODBAWEE FOOD)社의 와사비맛김은 조미김의 보편적인 성분 외에 와사비라는 새로운 분말을 첨가하여 기존 상품과의 차별화를 보임

굿앤웰(Good & Well)社의 Rong biển Cuốn cơm tự nhiên (굿앤웰 한국전통재래김)은 일반 정제염이 아닌 죽염을 원료로 사용함으로써 건강에 좋고 영양이 풍부함을 부각시킴

베트남 내에 유통되는 조미김 경쟁상품 모두가 한국산임을 감안하여 신규로 수출하려는 기업의 경우 기존 상품과의 차별화 전략이 필요하다고 사료됨

표 2.11 조미김 제품별 원료 비교

제품명	원료	라벨 이미지
Rong biển Cuốn cơm tự nhiên (굿앤웰 한국전통재래김)	원초, 옥수수기름, 소금, 참기름	
Rong biển YANGBAN DONGWON (양반도시락김)	원초, 소금, 올리브오일, 참기름, 볶은 참깨, 양파	
Tảo biển GODBAWEE MINI (갓바위 돌김)	원초(90%), 참기름(2%), 옥수수기름(7%), 소금(1%)	
Tảo Biển SONKA (손가 햇돌김)	돌김(65%)(국산 100%), 카놀라유, 옥배유, 맛소금(정제소금, L-글루타민산나트륨, 향미증진제), 참기름	
Tảo biển GODBAWEE vị WASABI (와사비맛김)	김(89%), 와사비분말(1.5%), 깨기름(8%), 소금(1%), 옥수수기름(0.5%)	

출처 : 자체 현지조사(베트남 대형유통매장, 2016.06)

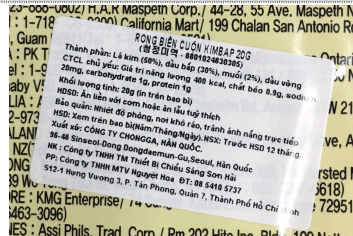
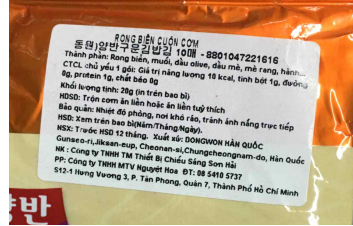
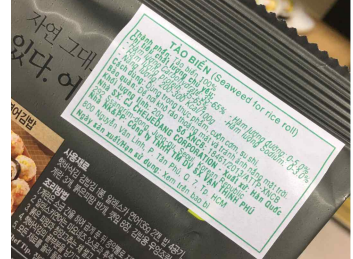
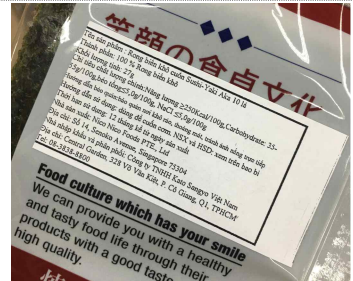
## 4. 제품 성분 정보

### 김밥용 김 제품 차별화 전략

김밥용 김 경쟁사 제품 4개 중 2개(50%)가 김만을 원료로 사용함. 또한, 4개 중 3개(75%)가 김 원초에 대한 품질을 강조하고 있음

중가집社의 석쇠구이 김 구운김밥김과 양반김 구운김밥김 제품은 SCP(Safe & Clean Process)공법 혹은 TIS(Triple Inspection System) 공법을 이용함. 생산, 가공, 유통 3단계에 거쳐 엄선된 국내산 원초를 사용하여 원료의 품질에 차별성을 둠

표 2.12 김밥용 김 제품별 원료 비교

제품명	원료	라벨 이미지
석쇠구이 김 구운김밥김	원초(50%), 옥수수(30%) 소금(2%), 참기름	
양반김 구운 김밥김	원초, 소금, 올리브오일, 참기름, 볶은 참깨, 양파	
엄선된 원초로 잘 터지지않는 햇바삭김 Tảo biển	원초(100%)	
焼のり <赤> Rong biển khô cuốn Sushi-Yaki Aka 10 lá	원초(100%)	

출처 : 자체 현지조사(베트남 대형유통매장, 2016.06)







## 5. 현지조사 데이터

### 조미 김 제품 정보

베트남 현지 유통매장 방문을 통해 조사된 제품 기본 스펙 및 판매매장 정보

구분	제품 #1	제품 #2	
제품 이미지			
			
제품 스펙	업체명	Good & Well	DONGWON
	제품명	Rong biển Cuốn cơm tự nhiên (굿앤웰 한국전통재래김)	Rong biển YANGBAN DONGWON (양반도시락김)
	용량(g)	13.5	24
	5g 당 가격 (동)	14,074	8,896
	포장형태	Plastic bag	Plastic bag
	원료	원초, 옥수수기름, 소금, 참기름	원초, 소금, 올리브오일, 참기름, 볶은 참깨, 양파
	유통기한(일)	356	365
취급처	판매확인 매장	Co.op mart X-tra	Big C mart

## 5. 현지조사 데이터

구분		제품 #3	제품 #4
제품 이미지	제품 이미지 (앞면)		
	제품 이미지 (뒷면)		
제품 스펙	업체명	GODBAWEE FOOD Co.,LTD	HAE DO WON CORPORATION
	제품명	Tảo biển GODBAWEE MINI (갯바위 돌김)	Tảo Biển SONKA (손가 햇돌김)
	용량(g)	16	12
	5g 당 가격 (동)	11,688	15,875
	포장형태	Plastic bag	Plastic bag
	원료	원초(90%), 참기름(2%), 옥수수기름(7%), 소금(1%)	돌김(65%)(국산 100%), 카놀라유, 옥배유, 맛소금(정제소금, L-글루타민산나트륨, 향미증진제) 참기름
	유통기한(일)	356	366
취급처	판매확인 매장	Vinmart	Vinmart

## 5. 현지조사 데이터

구분		제품 #5
제품 이미지	제품 이미지 (앞면)	
	제품 이미지 (뒷면)	
제품 스펙	업체명	GODBAWEE FOOD Co.,LTDKorea
	제품명	Tảo biển GODBAWEE vị WASABI (와사비맛김)
	용량(g)	15
	5g 당 가격 (동)	10,867
	포장형태	Plastic bag
	원료	김(89%), 와사비분말(1.5%), 깨기름(8%), 소금(1%), 옥수수기름(0.5%)
	유통기한(일)	366
취급처	판매확인 매장	Co.op mart X-tra

## 5. 현지조사 데이터

### 김밥용 김 제품 정보

중국 현지 유통매장 방문을 통해 조사된 제품 기본 스펙 및 판매매장 정보

구분		제품 #1	제품 #2
제품 이미지	제품 이미지 (앞면)		
	제품 이미지 (뒷면)		
제품 스펙	업체명	종가집	종가집
	제품명	석쇠구이 김 구운김밥김	양반김 구운 김밥김
	용량(g)	20	20
	10g 당 가격 (동)	19,150	21,350
	포장형태	불투명한 bag	불투명한 bag
	원료	원초(50%), 옥수수(30%), 소금(2%), 참기름	원초, 소금, 올리브오일, 참기름, 볶은 참깨, 양파
	유통기한(일)	180	180
취급처	판매확인 매장	Big C mart	Big C mart

## 5. 현지조사 데이터

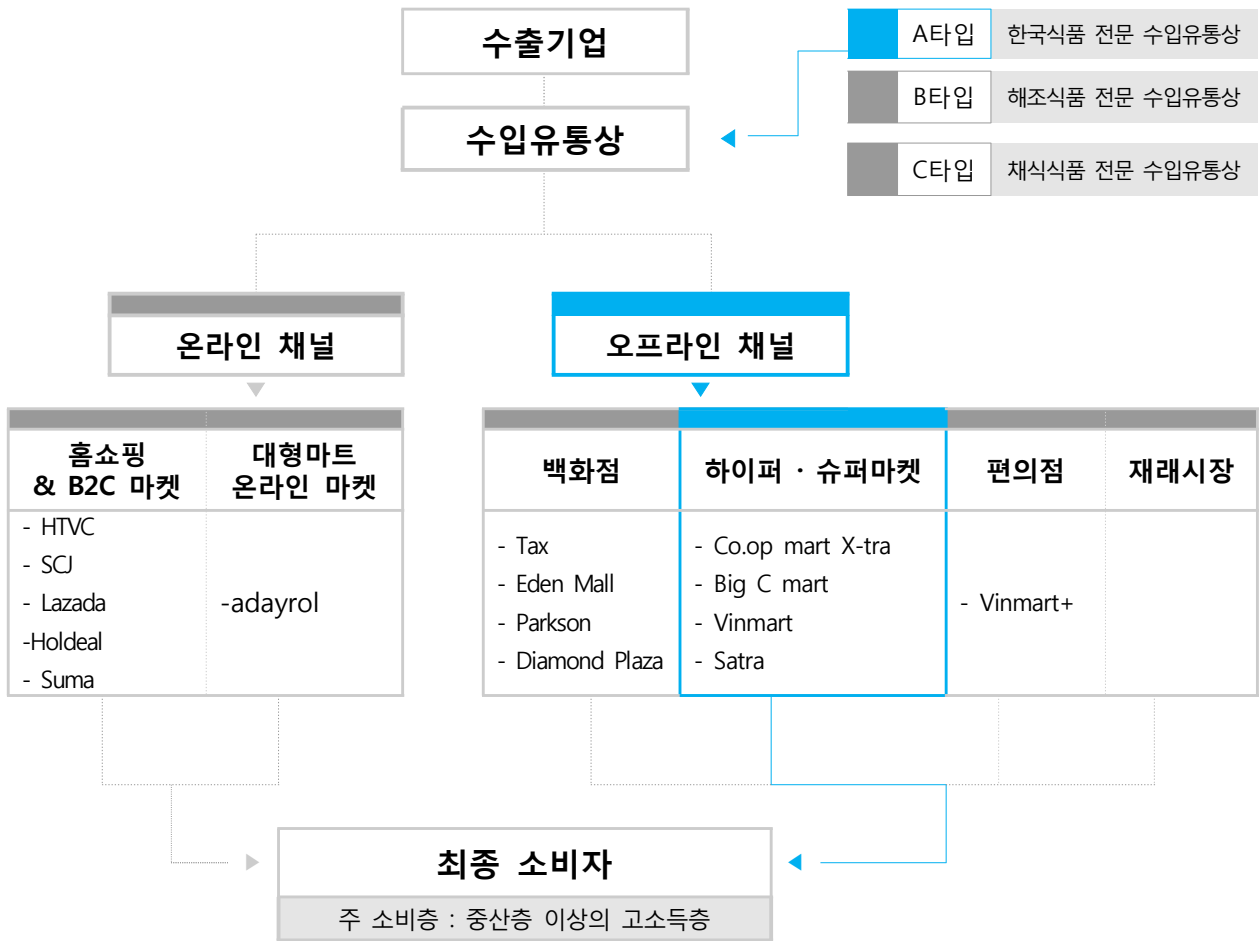
구분		제품 #3	제품 #4
제품 이미지	제품 이미지 (앞면)		
	제품 이미지 (뒷면)		
제품 스펙	업체명	Cj	Nico Nico Foods PTE.,Ltd
	제품명	엄선된 원초로 잘 터지지않는 햇바삭김 Tảo biển	焼のり <赤> Rong biển khô cuộn Sushi-Yaki Aka 10 lá
	용량(g)	20	27
	10g 당 가격 (동)	24,800	21,222
	포장형태	불투명한 bag	불투명한 bag
	원료	원초(100%)	원초(100%)
	유통기한(일)	365	274
취급처	판매확인 매장	Vinmart	Co.op mart X-tra



## Ⅲ. 유통구조 현황

1. 현지 유통구조 map
2. 추천 진출 경로
3. 유통업체 담당자 인터뷰

# 1. 현지 유통구조 map



\*출처 : aT, '베트남 식품 유통채널 심층분석', 2015.10

유통구조 유형	설명
하이퍼·슈퍼마켓	식료품, 일용 잡화, 의료품, 화장품 등 가정용품을 모두 갖추어 놓고 판매하는 매장으로 유통시장 개방 이후 폭발적으로 성장함
온라인 쇼핑몰	외국계 사이트 외에 하이퍼·슈퍼마켓에서 함께 운영하는 사이트가 존재하며 최근 온라인상에서의 구매율이 증가하면서 가장 큰 폭으로 성장하고 있는 유통유형임
편의점	세븐일레븐과 같은 외국계 편의점에서부터 베트남 국내 하이퍼·슈퍼마켓의 체인형 편의점까지 다양하게 존재함. 도심 위주로 성장하고 있는 유통 유형임
재래시장	베트남은 동남아시아 국가 중 가장 재래시장 및 전통적 점포가 많이 남아있는 국가로, 아직까지도 도심에서 재래시장을 다수 이용함

※ 베트남은 유통구조별 점유율을 제공하고 있지 않아 해당 정보는 제외함



## 2. 추천 진출 경로

BIG C MART 매장 사진



출처 : 자체 현지조사  
(베트남 BIG C MART, 2016.06)

### 소매 유통채널

#### 1) 하이퍼 · 슈퍼마켓

##### (Supermarkets/Hypermarkets)

식료품, 일용 잡화, 의료품, 화장품 등 가정용품을 모두 갖추어 놓고 판매하는 매장

#### 2) 개인소매점

##### (Independent Retailers)

개인 소유의 소매점으로 대개 가족 사업으로 이루어짐. 체인은 10개 미만이어야 함

#### 3) 편의점(Convenience Store)

고객의 편의를 위하여 24시간 문을 여는 잡화점

## ROUTE #1. 하이퍼 · 슈퍼마켓

### 유통시장 개방 이후, 폭발적 시장 점유율 차지

대표적인 슈퍼마켓 체인 Big C 브랜드는 매장 외관에 한국 제품이 입점해 있음을 홍보함. 이러한 ‘하이퍼 · 슈퍼마켓 체인’의 경우, 접근이 쉬운 장소에 신규로 출점하여 소매 유통시장 점유율을 높이고 있음

이러한 배경에는 2009년 베트남 유통시장이 개방되면서 많은 외국 업체들이 다수 진출하였기 때문으로 사료됨. 한국의 대형 쇼핑몰인 이마트도 2015년 12월 호치민에 새롭게 입점하였음

베트남 현지 조미김 취급 업체들과 인터뷰를 진행한 결과, 일부 수입 유통업자들은 높은 수수료와 결제방식으로 인해 슈퍼마켓과의 거래를 꺼려함. 따라서 신규시장 진출 시 사전에 주의할 필요가 있음

## ROUTE #2. 도매상 → 개인 소매점

### 베트남 내 가장 일반적인 식품 유통구조

베트남 가공식품 유통구조는 일반적인 식품 유통구조와 유사함. 수입업자가 외국산 식품을 수입하여 도매 · 소매상에게 유통하며, 식품 수입업자들은 대부분 유통업을 겸함

도매상들은 주로 지역 식료품마트나 식자재 도매상에게 납품하는 반면, 소매상 대부분은 수입식품 구매력이 낮아 유통 혹은 수입업체로부터 조달 받음

한국식품을 전문적으로 취급하는 업체들이 많아 신규업체의 진출 경로로 많이 활용됨<sup>4)</sup>

## ROUTE #3. 온라인 쇼핑물

### 가장 급성장하고 있는 시장

온라인 쇼핑물은 2014년 기준 소매유통의 2.21%를 점하는 30억불의 매출을 기록하면서 지속적으로 시장이 확대되는 추세임

베트남 전자상거래시장 내에서 쇼핑객들이 현금결제수단을 많이 이용함에 따라, 배달 후 현금을 결제하는 C.O.D(Cash-On-Delivery service)가 가장 인기 있는 통합서비스로 각광받고 있음<sup>5)</sup>

4) Kita, '2015 유망시장진출보고서 베트남'. 2015.7

5) yStats GmbH & Co. KG, 'Vietnam B2C E-Commerce Market 2015 ID : 3384908', 2015.8  
, Eastern Daylight Time, 'Research and Markets: Vietnam Retail - Forecasts 2015 - 2018', 2015.5



### 3. 유통업체 담당자 인터뷰

#### 인터뷰 대상 및 일시

조미 · 건조김 및 한국 식품  
취급 바이어 대상 인터뷰 진행  
(2016년 5월 31일~6월 10일)

- 한국식품 수입 · 유통상
- 해조류 수입 · 유통상
- 채식 수입 · 유통상

#### Q1. 현재 베트남 내 김 시장 현황이 어떠한가?

“김 시장이 활성화되기 시작한 5년 전과 다르게 현재시장은 포화상태이다. 유명한 한국 브랜드가 10개가 넘을 만큼 표준화되어있다.”

PHUC THINH Food  
Purchasing manager Mr. Hoang와의 인터뷰 中, 2016.06

#### Q2. 어떤 김 제품이 소비자에게 인기 있는가?

“매운맛이 가장 인기가 높다.  
실제 Mi cay의 매운맛 김뿐만 아니라, 매운맛 면도 인기가 많다.”

PHUC THINH Food  
Purchasing manager Mr. Hoang와의 인터뷰 中, 2016.06

#### Q3. 품목과 관련된 유의사항이 있는가?

“유통업자 대다수가 원산지 증명서(CO)와 ‘giaykiem dich thuc vat’검역 증명서를 요구한다. 원산지 증명서의 유무에 따라 관세의 차이가 크기 때문이다.”

VinaSun  
Purchasing manager Ms. Toan와의 인터뷰 中, 2016.06

#### Q4. 김 제품의 특정 유통경로에 대한 특이사항이 있다면?

“슈퍼마켓의 경우 점점 수수료 비율을 높이고 있다. 좋은 가격 조건이 아니라면 슈퍼마켓과의 거래가 어렵다.”

Rongbeinhanquoc  
Sourcing manager Ms.Ly와의 인터뷰 中, 2016.06

“슈퍼마켓의 수수료가 12~15%의 수익률을 떼고 있다.”

CÔNG TY TNHH MTV XNK SAO VÀNG (GOLD STAR)  
Sourcing manager Mr. Phuong와의 인터뷰 中, 2016.06

“슈퍼마켓 납품은 자금회수에 시일이 걸려 추천하지 않는다.”

CONG TY TNHH XNK RONG BIENA  
Sourcing manager Mr.Nham와의 인터뷰 中, 2016.06



## IV. 유통업체 현황

1. 주요 유통채널 개관
2. 주요 유통업체 핫이슈
3. 유통업체별 개요
  - Co.op mart X-tra
  - Big C mart
  - Vinmart

## 유통업체 현황 OVERVIEW

### 주요 유통경로



### 주요 유통업체 리스트 (하이퍼·슈퍼마켓)

No.	유통업체	특징
1	Co.op mart X-tra	2014년 아시아 소매 전문 잡지에서 베스트 10 소매 유통업체로 선정되는 등 소비자 사이 인지도가 높음
2	Big C mart	해외 대형유통체인점, 2015년 기준 하이퍼마켓 시장에서 시장 점유율 84.9% 차지하여 독보적인 위치를 확보함
3	Vinmart	편의점의 규모보다는 크고 마트보다는 규모가 작은 형태의 슈퍼마켓으로, 베트남 대형부동산업체 VINGROUP이 국영섬유기업의 유통 vinatex mart를 인수하여 규모를 확장하고 있음
4	Satra	베트남 최고 기업 중 하나인 Saigon Trading 그룹의 계열사로, 시내 중심에 위치하여 관광객 방문이 많음
5	Co.op mart	베트남 국영유통기업으로, 2014년 베트남 유통시장 점유율 1위를 차지함. 글로벌 기업들보다 판매상품이 다양한 것으로 유명함

### 주요 유통업체 운영현황

유통업체	유통업체	운영현황
Co.op mart X-tra		다양한 프로모션으로 고객을 유치하여, 사회적 기업의 모습을 보여주는 데에 주력하고 있음
Big C mart		최근 프랑스 기업에서 태국기업으로 인수되면서 태국 제품의 수입량이 늘어날 것으로 예상됨
Vinmart		편의점의 규모보다는 크고 마트보다는 규모가 작은 형태의 슈퍼마켓을 공격적으로 늘려가고 있으며, 전자상거래 사이트를 운영하여 온라인상에서도 점유율을 확장하고 있음

출처 : 유통업체별 홈페이지(coopxtra.net, www.bigc.vn, Vinmart.com)

# 1. 주요 유통채널 개관

베트남 현대식 소매유통업 수	
대형마트를 비롯한 중형급 이상의 슈퍼마켓	750개
작은 슈퍼마켓 형태의 미니마트	1,500개
편의점	500개

출처

: 코트라 글로벌원도우 비즈니스 DB정보, '베트남 소매유통시장을 내 품에?', 2015.4

## 하이퍼 · 슈퍼마켓 채널

### 주요 소비 타겟층과 높은 접근성, 마케팅 적합

베트남 내 김제품의 주요 소비층은 주로 중산층 이상의 고소득층을 대상으로 함. 재래시장에서는 거의 취급되지 않고 주로 하이퍼 · 슈퍼마켓, 편의점과 온라인 매장에서 판매가 이루어짐<sup>6)</sup>

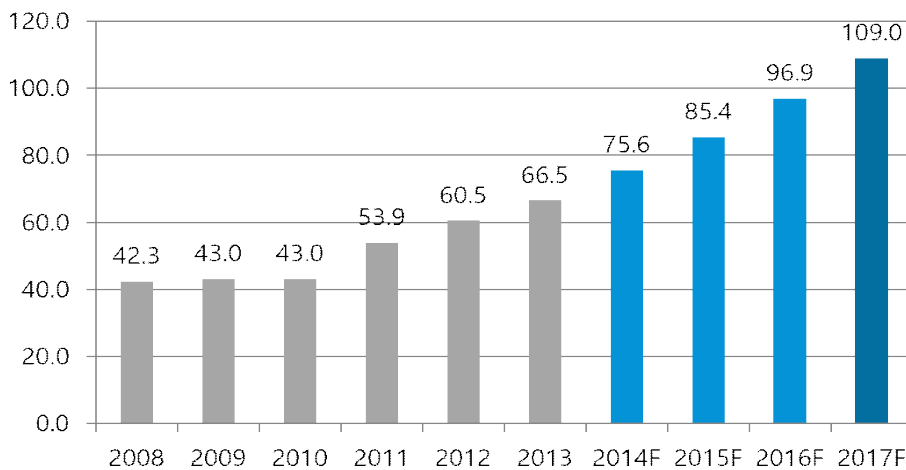
베트남은 여전히 전통적 재래시장에 대한 의존도가 높지만, 도시에서는 현대적 유통채널이 시장을 확대하고 있는 상황임. 베트남에서는 하노이, 호치민 등 대도시를 중심으로 소득 수준의 증가와 구매력 확대에 따라 대형 쇼핑몰 등 현대적 유통채널이 크게 증가하고 있음

특히, '하이퍼 · 슈퍼마켓' 과 같은 유통채널을 통한 식품유통 거래가 빈번하게 이루어짐.<sup>7)</sup>

하이퍼 · 슈퍼마켓 채널 내 주요 유통업체로는 Co.op Mart, Big C, Lottemart, Metro, Vinmart 등이 있으며, 베트남의 5대 마트 중 시장 점유율이 높게 평가되는 Co.op Mart Extra, Big C, Vinmart의 업체 개요를 조사함

표 4.1 베트남 소매 판매량

(단위 : 1조 US 달러)



출처 : Economist Intelligence Unit(www.eiu.com)

6) 베트남 바이어 인터뷰 결과

7) Kita, '2015 유망시장진출보고서 베트남'. 2015.7

## 2. 주요 유통채널 핫이슈

### CO.OP X-TRA

#### 다양한 프로모션으로 고객 유치

호치민시가 매년 진행하는 녹색소비캠페인(2016년 6월 4일)에 맞추어 Co.op X-tra 마켓이 녹색소비 프로모션을 진행함. 친환경 기업이 만든 제품의 소비를 증가시키기 위해 할인쿠폰과 친환경 쇼핑백을 제공함

이외에도 청과물 상품을 20 ~ 35%까지 할인 판매하는 ‘2016 남부 지방 과일축제(Lễ hội trái cây Nam bộ 2016)’ 프로모션을 운영하여, 소비자들이 안전한 과일을 섭취하는 습관을 형성하는 데에 기여하는 사회적 기업의 모습을 보임<sup>8)</sup>

### BIG C MART, 베트남 소매업자 위기에 처해

본래 프랑스계 유통매장이었던 BIG C MART마트가 태국 Central 기업에 인수되면서, 베트남 내 소매업자들은 마트 내에 태국산 제품이 다량 유입될 것이라는 우려를 제기함<sup>9)</sup>

### 베트남 VINMART 자국제품 판매에 앞장서다

Vinmart는 소비자 모두의 수요를 충족시키기 위해 다양한 품목의 수입품을 취급하고 있음. 최근, 외국 제품이 범람하는 현지 시장에서 자국 제품의 경쟁력을 높이는 데에 도움이 되겠다고 발표함

베트남 뉴스 발간지 VNN Bridge의 2016년 6월 기사에 따르면, 체인슈퍼마켓인 Vinmart와 체인편의점 Vinmart+, 두 가지 시스템을 운영하는 VINGROUP이 약 250개의 현지제조사와 협력할 것을 서명했다고 함. 특히, 현지 식품군 공급자에게 소매 시 할인율을 낮게 책정하여 기업이 상품 품질을 높이는 데에 집중하도록 도움

한 분석가는 외국계 체인 유통점과 베트남 체인 유통업체 간의 전쟁이 시작되었다고 평가함

8) 베트남뉴스, '사이공 협동 조합 각종 과일의 가격을 20%-35% 할인', 2016.6






9) 베트남 뉴스 발간지, 'big-c-vietnam-sold-to-thailand-vietnamese-retailers-in-danger', 2016.5

### 3. 유통업체별 개요 – Co.op X-tra

#### 아시아 상위권 소매 유통업체 Co.op X-tra

2014년 아시아 소매 전문 매거진에 따르면, 아시아 베스트 Top 10 소매 업체로 선정되는 등 아시아 소비자들에게 인지도가 매우 높은 기업임. Co.op mart 또한 Co.op X-mart를 운영하는 사이공 기업에 속해있음

표 4.2 매장 정보

기업 정보	매출액	2013년 기준, 11억 달러	
	점포수	2015년 기준, 120개 (편의점 70개, 슈퍼마켓 50개)	
	컨셉	판매량을 기준으로 상품을 유통하는 현지 내 주요 유통업체와는 달리 다양한 고객의 수요를 충족시킬 판매량이 적은 상품도 취급함	
	주소	SC Vivo City, 1058 Nguyen Van Linh, Tan Phong ward, district 7, Ho Chi Minh City	
	전화	+84-8-5410-1468	
주요 판매품목		식품류, 가전제품, 화장품 등	
한국산 취급여부		취급 중 (과일, 김, 소스류, 국수, 스낵류, 건강식품, 라면, 등)	
매장전경			
김 판매현황		취급 (와사비맛김 Tảo biển GODBAWEE vị WASABI, 손가 파래김 Tảo Biển SONKA 등 )	
			






출처 : 자체 현지조사(베트남 대형유통매장, 2016.06), Kita, '2015 유망시장진출보고서 베트남'. 2015.7

### 3. 유통업체별 개요 – BIG C MART

#### Big C 할인 프로모션 제공

앞서 언급했듯이 Big C 마트가 태국 기업으로 인수 합병되면서, 고객을 유치하고자 할인 프로모션을 진행함. 그 중, 수산 품목에 대한 할인을 조정 문제로 제조업체와의 갈등을 겪고 있음<sup>10)</sup>

표 4.3 매장 정보

기업 정보	매출액	2013년 기준, 5억 3,400 달러	
	점포수	2014년 기준 22개 슈퍼마켓 및 편의점 5개	
	컨셉	무료 배송, 무료 버스 등의 서비스를 최초로 운영하며 현지 소비자들의 선호도 1위 유통기업으로 부상함	
	주소	Khu nhà Phúc hợp Cantavil An Phú, Khu phố 5, 1 Song Hành, An Phú, Hồ Chí Minh	
	전화	+84-8-3740-7918	
주요 판매품목		식료품, 생활용품, 주류	
한국산 취급여부		취급 중 (소스류, 스낵류, 김, 라면, 과일 등)	
매장전경			
김 판매현황		취급 (Rong biển YANGBAN DONGWON(양반도시락김), 양반김 구운김밥김 등)	
			

출처 : 자체 현지조사(베트남 대형유통매장, 2016.06), Big C Mart(www.bigc.vn), Kita, '2015 유망시장진출보고서 베트남'. 2015.7

10) 베트남 뉴스 발간지 VBN, 'Big C vietnam scrutinized for suspected transfer pricing : taxman', 2016.5



### 3. 유통업체별 개요 – VINMART

#### Vinmart의 공격적인 시장 확대

대형 부동산 업체 VINGROUP, 슈퍼마켓 체인 Vinmart 외에도 편의점 체인인 Vinmart+ 운영 중임. 편의점의 규모보다는 크고 마트보다는 규모가 작은 형태의 슈퍼마켓을 공격적으로 늘려가고 있어 지역 주민, 관광객의 접근성이 우수함

또한, adayroi.com 전자상거래를 동시에 운영하면서 오프라인 상 시장 외에도 온라인상 시장 점유율이 증가할 것으로 예상됨

표 4.4 매장 정보

기업 정보	매출액	2014년 기준, 24억 9,332만 4,000 달러	
	컨셉	슈퍼마켓, 편의점, 온라인 쇼핑몰 모두를 운영하여 소비자에게 쉽게 접근함	
	주소	72 Lê Thánh Tôn, Bến Nghé, Hồ Chí Minh	
	전화	+84-169-999-4447	
주요 판매품목		식료품	
한국산 취급여부		취급 중(소스류, 김, 라면, 음료)	
매장전경		 	
김 판매현황		<p>취급 (Tảo biển GODBAWEE MINI (갯바위 돌김), 엄선된 원초로 잘 터지지 않는 햇바삭김 Tảo biển 등)</p>  	

출처 : 자체 현지조사(베트남 대형유통매장, 2016.06), Vinmart(Vinmart.com)






## V. 인증 정보


1. 필수인증 · 필수품질검사
2. 권장인증
3. 제출서류

## 인증정보 OVERVIEW

### ▶ 필수품질검사

검사 설명	베트남 내에서 의무품질검사 품목에 해당되는 경우, 관할 기관 및 지방 기관지국의 품질 검사를 받아야 유통 허가증을 발부받을 수 있음	
검사기관	1) QUATEST (Tiêu chuẩn Đo lường Chất lượng Trung tâm Kỹ thuật 1,2,3) 2) PPD (The Plant Protection Department)	
성격	필수 검사	
제출형식 내 구성사항	제품소개, 순중량, 계약수(L/C) 조직 및 수출 개인에 대한 정보, 수출국가(원산지) 등	

### ▶ 권장인증 : Viet GAP (베트남 갭)

인증 설명	베트남 내에서 품질이 안전한 유기농 제품에 한해 부여되는 마크로 선택인증임	
발행기관	규정준수인증센터 등	
성격	선택 인증	
유효기간	1년	

# 1. 필수인증 · 필수품질검사 정보

## 지정 품질검사 기관

- 1) QUATEST (Tiêu chuẩn Đo lường Chất lượng Trung tâm Kỹ thuật 1,2,3)
- 2) PPD (The Plant Protection Department)

## Buyer Interview

“수입식품에 품질인증서가 필요하다.”

- 해조류 무역회사 CONG TY TNHH XNK RONG BIEN 바이어 interview 中, 2016.06 -

## 필수인증

베트남 내 수입 가공수산식품에 대한 인증을 조사하였으나 필수인증은 없는 것으로 확인됨. ‘수입식품 안전 관리에 관한 회안 제28호 /2013/TT-BCT’ 에 따르면, 수입식품 및 음료에 대한 필수요건은 존재하나 가공 수산식품은 해당 품목으로 명시되어있지 않음<sup>11)</sup>

## 필수품질검사


베트남 내에 유통되는 자국산 및 수입품 중에는 의무품질검사 대상 품목이 정해져 있으며, 각 품목에 따라 소관 정부기관이 지정됨.<sup>12)</sup>

검사대상 품목은 관할 기관 및 지방 기관지국을 통해 제품 품질 검사를 신청하고, 각 검사기관의 심사를 거쳐 유통 허가증을 발부받아야 함

마른 인스턴트 수산물과 같은 가공 수산 제품의 소관 정부기관은 농업농촌 개발부로, 품질 검사기관으로는 대표적으로 QUATEST이 있음<sup>13)</sup>

- 1) QUATEST (Tiêu chuẩn Đo lường Chất lượng Trung tâm Kỹ thuật 1,2,3)
- 2) The Plant Protection Department

표 5.1 가공수산식품 필수 품질 검사기관

기관명	QUATEST3 (Trung Tâm Kỹ Thuật Tiêu Chuẩn Đo Lường Chất Lượng 3)	TT28 / 2013 / TT-BCT 
관련부서	과학기술부(Ministry of Science and Technology) 내의 품질 보증부서(Standards, Metrology and Quality)	
주소	49 Pasteur, Nguyễn Thái Bình, 1, Hồ Chí Minh, 베트남	
전화번호	+84 8 3829 4274	
담당업무	인증 발급, 의무적 정부 서비스 수행	

출처 : QUATEST3(www.quatest3.com.vn)

표 5.2 가공수산식품 필수 품질 검사

근거 법령	무역산업부 TT28 / 2013 / TT-BCT
소관 정부기관	농업농촌개발부
품질 검사기관	1) QUATEST (Tiêu chuẩn Đo lường Chất lượng Trung tâm Kỹ thuật 1,2,3) 2) The Plant Protection Department
검사성격	필수 품질 검사
제출형식	별도 첨부
제출형식 內 구성사항	제품소개, 순중량, 계약수(L/C) 조직 및 수출 개인에 대한 정보, 수출국가(원산지) 등

출처 : QUATEST3(www.quatest3.com.vn/kiem-tra.aspx?thread=493)

11) 베트남 산업무역부(MIT), '제.28호/2013/TT-BCT', 2013.11

12) No. 50-2006-QD-TTg, 2006.3

## 2. 권장인증 정보

### 베트남 GAP

#### 인증 기준 4가지

- 1) 병해방제
- 2) 환경 오염
- 3) 사회 복지
- 4) 자국추적가능성  
(이력추적가능성)

출처 : 베트남Gap(www.vietgap.com)


### Viet Gap(베트남 Gap) 인증

Viet Gap(Vietnamese Good Agricultural Practices)은 생산 과정에서 부터 위해물질의 체계적인 관리를 통해 농산물의 안전성을 확보하였음을 보증함. 베트남에서 식품안전에 대한 문제가 대두되면서 실시한 인증 제도임

베트남 발간지 Tuoi Tre(Youth) newspaper에 따르면 2016년 5월 기준, 300여개의 식료품관과 슈퍼마켓이 베트남 인증(Viet Gap) 기준을 충족하는 계란, 고기, 채소, 과일과 같은 신선식품을 판매한다고 함



Viet Gap 인증은 선택사항이지만, 오염된 식품의 공급을 막으려는 베트남 소비자의 움직임에 고려할 때, 인증을 취득하는 것이 판매에 유리할 것으로 사료됨<sup>14)</sup>

표 5.3 베트남 Viet Gap 인증 주요정보

인증명	Viet Gap	
발행기관	베트남 농업농촌개발부	
성격	선택 인증	
유효기간	1년	

출처 : 베트남Gap(www.vietgap.com)

표 5.4 수산물 품목 베트남 GAP 인증기관

	1	2	3
기관명	기술 이전 센터와 베트남 어업 서비스 (FITES) Trung tâm chuyển giao công nghệ và dịch vụ thủy sản Việt Nam (FITES)	기업 인증 Globalcert Công ty Cổ phần Chứng nhận Globalcert	규정 준수 인증 센터 (QUACERT) Trung tâm Khảo nghiệm, Kiểm nghiệm, Kiểm định nuôi trồng thủy sản
기관로고			
코드지정	VietGAP-TS-13-02	VietGAP-TS-13-01	VietGAP-TS-13-06
홈페이지	-	globalcert.com.vn	www.fistenet.gov.vn
주소	Tầng 3, Nhà A7, Số 10 Nguyễn Công Hoan, Ba Đình, Hà Nội 하노이	Số 79 Quang Trung, Hải Châu, Đà Nẵng 다낭	Số 10, Nguyễn Công Hoan, Ba Đình, Hà Nội - Tầng 5, Nhà A1 하노이
연락처	+84-043-7711715	+84-051-16253166	+84-04-3724-6077
이메일	fitesvietnam@gmail.com	info@globalcert.com.vn	cuongvt.vp@mard.gov.vn

출처 : 베트남Gap(www.vietgap.com)

13) kotra(대한무역투자진흥공사 호치민 무역관, 'kotra 국가정보 - 베트남', 2013.6

14) 베트남뉴스, 'Cities, consumers choose safe food outlets as Tet approaches', 2016.2

### 3. 제출서류

필수품질검사 신청 제출서류 : 무역산업부의 법규 TT28 / 2013 / TT-BCT, 수입 식품의 규제 확인 형식 회사명 주소, 사업자등록번호 등 필수 사항을 기재해야 함

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

#### **GIẤY ĐĂNG KÝ KIỂM TRA THỰC PHẨM NHẬP KHẨU**

**Kính gửi: Trung tâm kỹ thuật Tiêu chuẩn Đo lường Kỹ thuật 3**

Tổ chức, cá nhân nhập khẩu: .....

Địa chỉ: .....

Điện thoại: ..... Fax/ E-mail: ..... Mã số thuế: .....

Tên tổ chức, cá nhân đăng ký: ..... Điện thoại: .....

Số CMTND (cá nhân): ..... nơi cấp: ..... ngày cấp: .....

Đề nghị quý Trung tâm kiểm tra nhà nước an toàn thực phẩm (ATTP) lô hàng nhập khẩu sau:

1. Tên hàng hóa: ..... Tên khoa học: .....
- Cơ sở sản xuất: .....
- Địa chỉ: .....
2. Số lượng và loại bao bì: .....
3. Trọng lượng tịnh: ..... Trọng lượng cả bì: .....
4. Số hộp đồng (hoặc L/C): ..... Hoá đơn số: .....
- Vận đơn số: ..... Giá trị hàng hoá: .....
5. Tổ chức, cá nhân xuất khẩu: .....
- Địa chỉ: .....
6. Nước xuất khẩu (Xuất xứ): .....
7. Cửa khẩu xuất: ..... 8. Cửa khẩu nhập: .....
9. Phương tiện vận chuyển:  Tàu biển  Máy bay  Khác: .....
10. Mục đích sử dụng:   
 Kinh doanh  Sản xuất  Khác (Mẫu thử nghiệm, trưng bày, ...)
11. Giấy phép kiểm tra hàng hóa nhập khẩu:   
 Bản công bố phù hợp QCVN / QĐ ATTP  Giấy phép giải tỏa   
 Giấy phép kiểm tra giám/ kiểm tra hồ sơ  Khác: .....
12. Địa điểm kiểm tra ATTP: .....
13. Thời gian kiểm tra ATTP dự kiến: .....

Chúng tôi xin cam kết:

- Bảo đảm nguyên trạng lô hàng hóa, đưa về đúng địa điểm, đúng thời gian được đăng ký.
- Chỉ đưa hàng hóa ra lưu thông/ sử dụng sau khi được quý Trung tâm cấp Thông báo lô hàng đạt yêu cầu ATTP theo quy định.

<p><b>ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN ĐĂNG KÝ</b> (Ký tên, đóng dấu, ghi rõ họ tên) TP. HCM, ngày ..... tháng ..... năm 20...</p>	<p style="text-align: center;"><b>TRUNG TÂM KỸ THUẬT TCĐLCL 3</b></p> <p>Số đăng ký: ...../N3...../KT3 Tạm thu: .....</p> <p style="text-align: center;">TP. HCM, ngày ..... tháng ..... năm 20.... <b>GIÁM ĐỐC</b></p>
---	---



**TRUNG TÂM KỸ THUẬT TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG 3**

Văn phòng: 49 Pasteur, Quận 1, TP.HCM - Tel: (84-8) 38294 274, Fax: (84-8) 3829 3012, e-mail: qt-sucties@quatest3.com.vn  
Khu Thí nghiệm: Khu Công nghiệp Biên Hòa 1-Tel: (84-061) 383 6212, Fax: (84-061) 383 6298, e-mail: qt-ky-thuatn@quatest3.com.vn  
Chi tu Miền Trung: 113 Phan Đình Phùng, Tp. Quảng Ngãi, Tel: (84-55) 383 6487, Fax: (84-55) 383 6489 e-mail: cq-quangngai@quatest3.com.vn



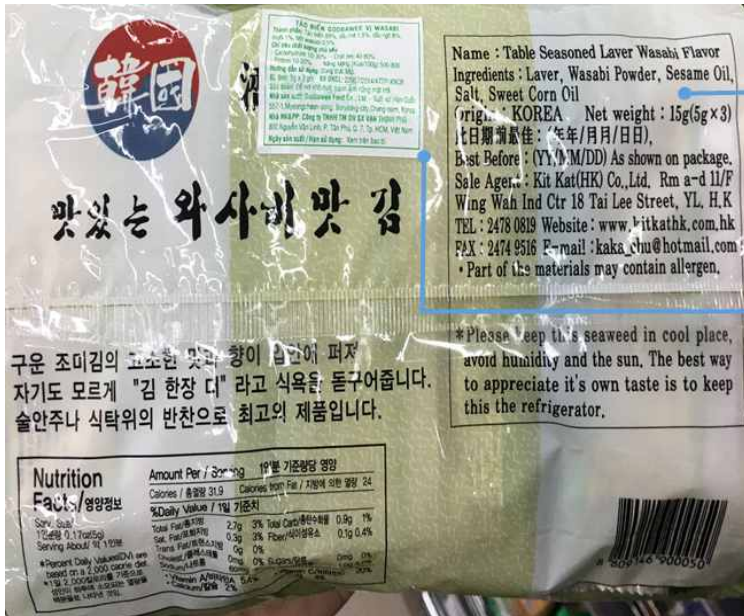
## VI. 라벨링 정보

1. 라벨 표기사항
2. 라벨링 예시



# 라벨링 정보 OVERVIEW

## ● 해조류 라벨링 필수 표기사항



- 제품명 또는 설명
- 구성 성분 및 성분량
- 순 중량
- 제조자, 수입자, 유통자 등의 상호 및 주소
- 원산지
- 생산일, 유통기한
- 표시 위치

출처 : 자체 현지조사(베트남 대형유통업체, 2016.06)

출처 : 베트남 보건부(www.moh.gov.vn)

## ● 해조류 라벨링 표기사항 상세

항목	설명
표기 언어	베트남어
글자 크기	외국어를 병기할 경우 베트남어로 기재되는 문자 크기보다 작아야 함
제품명 또는 설명	식품의 일반 명칭으로 실제 제품이 무엇인지 알 수 있어야 함. 제품명은 대문자로 표기하며 다른 문자보다 3배 이상 크게 표시하여야 함
구성 성분 및 성분량	구성 성분을 강조하는 문구가 제품 명칭의 일부로서 사용될 경우 해당 성분의 함유량을 기재할 필요가 있음 가급적이면 각 재료의 함유량을 표시하고 함유량이 많은 성분부터 순차적으로 기록하여야 함
순 중량	고체 성분은 순 중량, 액체 제품은 순 중량이 아닌 체적을 기재함
제조자, 수입자, 유통자 등의 상호 및 주소	각각 성명 또는 명칭 및 주소를 기재하여야 함
원산지	모든 제품 라벨의 기본 항목이며 필수적으로 기재하여야 함
생산일, 유통기한	건강식품, 건강기능식품, 미생물 오염이 우려되는 식품 등은 반드시 생산일 및 유통기한을 기재하여야 함
표시 위치	잘 보이는 위치에 붙여야 하며, 포장지가 존재하지 않을 경우 충분한 내용을 기재하여 표면에 부착함

# 1. 라벨 표기사항

## 베트남어로 제작된 라벨 필수

라벨 용어는 반드시 베트남어로 기록되어야 하고, 필수 표시사항인 아래의 항목 모두를 의무적으로 표기해야 함. 필요에 따라 외국어 병기가 가능하지만 베트남어와 반드시 동일한 관계이어야 함

## 스티커 부착 가능

스티커 라벨 부착이 허용되며 이 경우, 반드시 베트남어로 된 정보를 필수적으로 포함해야 함. 스티커는 기존 포장에 인쇄된 라벨 위 또는 상품 위에 부착되어야 함. 또한, 라벨에 기재된 내용은 오해의 소지 없이 명확해야 함

### 포장식품 라벨 표기사항

- 제품의 원산지
- 용량
- 제조 연월일
- 생산일 및 유통기한
- 수입 판매회사의 사명, 회사주소 혹은 유통자, 대리인의 성명, 주소
- 구성 성분 및 성분량
- 위생 및 안전성에 대한 정보
- 식용방법 및 보관방법

출처 : 베트남 보건부(www.moh.gov.vn)

표 6.1 베트남 라벨 표기사항 상세

항목	설명	
1	표기 언어	베트남어
2	글자 크기	외국어를 병기할 경우 베트남어로 기재되는 문자 크기보다 작아야 함
3	제품명 또는 설명	식품의 일반 명칭으로 실제 제품이 무엇인지 알 수 있어야 함. 제품명은 대문자로 표기하며 다른 문자보다 3배 이상 크게 표시하여야 함
4	구성 성분 및 성분량	구성 성분을 강조하는 문구가 제품 명칭의 일부로서 사용될 경우 해당 성분의 함유량을 기재할 필요가 있음 가급적이면 각 재료의 함유량을 표시하고 함유량이 많은 성분부터 순차적으로 기록하여야 함
5	순 중량	고체 제품은 순 중량, 액체 제품은 순 중량이 아닌 체적을 기재함
6	제조사, 수입자, 유통자 등의 상호 및 주소	각각 성명 또는 명칭 및 주소를 기재하여야 함
7	원산지	모든 제품 라벨의 기본 항목이며 필수적으로 기재하여야 함
8	생산일, 유통기한	건강식품, 건강기능식품, 미생물 오염이 우려되는 식품 등은 반드시 생산일 및 유통기한을 기재하여야 함 상품의 분류에 따라 "hạn sử dụng" [유통기한], "sử dụng đến ngày" [기한까지 유효] or "sử dụng tốt nhất trước ngày" [기한 전까지 사용]과 같은 문구와 함께 기록되어야 함
9	표시 위치	잘 보이는 위치에 붙여야 하며, 포장지가 존재하지 않을 경우 충분한 내용을 기재하여 표면에 부착함

출처 : 베트남 보건부(www.moh.gov.vn)

## 2. 라벨링 예시

**원재료 명**  
: 중량 순으로 표기

**제품 명** : 다른 문자보다 3배 이상 크게 대문자로 기입

**생산코드**  
: 생산업체에서 적용하는 제품 표준

**영양성분 표시** : 열량, 4대 영양분 표시

**순증량**  
: 고체의 경우 순 증량으로 표기

**유통기한**

**생산자 정보 & 원산지 정보**

### 베트남어로 제작된 라벨 필수

: 라벨 용어는 반드시 베트남어로 기록되어야 함

**영어와 베트남어 병기**  
: 필요에 따라 외국어 병기가 가능하지만 베트남어와 반드시 동일한 관계이어야 함

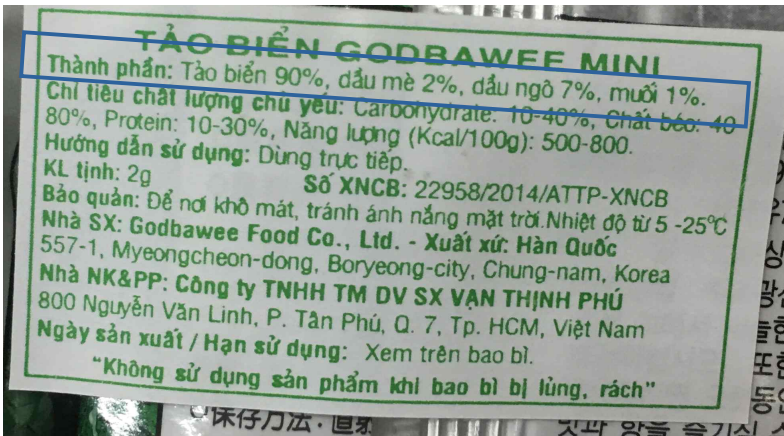


## **VII. 식품첨가물 정보**

- 1. 식품첨가물 규정**
- 2. 잔류농약 규정**



## 식품첨가물 정보 OVERVIEW



### ▶ 조미김 성분(예시)

원초 0%, 참기름 2%,  
옥수수기름 7%, 소금 1%  
(Tảo biển 90%, dầu mè 2%,  
dầu ngô 7%, muối 1%)

출처 : 자체 현지조사 (베트남 대형유통매장, 2016.06)

### 수출 시 주의해야 하는 신규 식품첨가물

INS	식품 첨가물명	기능
153	Vegetable carbon (식물성 활성탄)	착색료
163(v)	Red cabbage colour (적양배추 색소)	착색료
363	Succinic acid (숙신산)	산도조절제
515(ii)	Potassium hydrogen sulfate (황산수소칼륨)	산도조절제
639	Alanin, DL- (DL-알라닌)	영양강화제
640	Glycine (글리신)	영양강화제, 향미증진제
958	Glycyrrhizin	향미증진제, 감미료

출처 : THE MINISTRY OF HEALTH, '식품첨가물 근거법령 (No. 27/2012/TT-BYT)', 2012

### 해조류 수출 시 주의해야 하는 미생물 · 중금속 기준치

미생물명	잔류량 기준치(용량 1g 혹은 1ml 당)
TSVSVHK	10 <sup>6</sup>
E.coli (대장균)	10 <sup>2</sup>
S.aureus (황색포도상구균)	10 <sup>2</sup>
CI.perfringens (가스괴저균)	10 <sup>2</sup>
Salmonella (살모넬라균)	존재하면 안 됨
V.parahaemolyticus (장염비브리오)	10 <sup>2</sup>

출처 : USDA, 'Vietnam Maximum Residue Levels in Food 2008', 2008

중금속명	ML (mg/kg)
Arsen (As) 비소	1,0

출처 : USDA, 'Vietnam Maximum Residue Levels in Food 2008', 2008

# 1. 식품첨가물 규정

## 베트남 식품첨가물 표시 관련규정 재 제정

2015년 5월 11일 베트남 보건부가 발행한 (No.8/2015/TT-BYT)에 새롭게 허가된 7개 식품첨가물 항목을 보충 및 개정함. 본 회안은 2015년 7월 1일부터 발효됨

## 베트남 식품첨가물 규정

베트남 보건복지부(MOH, Ministry of Health)에 따르면 식품첨가물은 식품의 부수적인 성분이며, 식품에 제한적으로 포함될 수 있는 인체에 무해한 성분이라 정의하고 있음

베트남 식품첨가물 세부 항목은 하기에서 검색 가능하며, 베트남 내에서 신규로 추가된 7개 항목을 제외하고 사용이 허용되는 식품 첨가물 400종류를 확인할 수 있음

- [http://gain.fas.usda.gov/Recent%20GAIN%20Publications/Vietnam%20Revises%20List%20of%20Additives%20Approved%20for%20Use%20in%20Food\\_Hanoi\\_Vietnam\\_1-31-2013.pdf](http://gain.fas.usda.gov/Recent%20GAIN%20Publications/Vietnam%20Revises%20List%20of%20Additives%20Approved%20for%20Use%20in%20Food_Hanoi_Vietnam_1-31-2013.pdf)

## 식품첨가물 주의사항

보건부의 승인을 받지 않은 식품첨가물과 원산지나 식품표기가 명확하지 않은 식품첨가물, 용기 외형이 파손된 식품 첨가물은 사용을 금하고 있음.<sup>15)</sup> 이를 어길 시 위법 처분을 받게 됨

표 7.1 식품첨가물 신규 규정 항목 7가지

INS	식품 첨가물명		기능
	베트남어	영어	
153	Carbon thực vật	Vegetable carbon (식물성 활성탄)	착색료
163(v)	Màu bắp cải đỏ	Red cabbage colour (적양배추 색소)	착색료
363	Acid succinic	Succinic acid (숙신산)	산도조절제
515(ii)	Kali hydro sulfat	Potassium hydrogen sulfate (황산수소칼륨)	산도조절제
639	DL-Alanin	Alanin, DL- (DL-알라닌)	향미증진제
640	Glycin	Glycine (글리신)	영양강화제, 향미증진제
958	Glycyrrhizin	Glycyrrhizin	향미증진제, 감미료

출처 : GAIN(gain.fas.usda.gov)

15) 보건부 장관의 사용인가를 받은 식품첨가물 리스트는 "식품 첨가물의 관리에 관한 보건부 통지(No. 27/2012/TT-BYT)" 부록 I에서 정하고 있음



## 2. 잔류농약 규정

### 베트남 화학물질 잔류 성분 규정

‘식품 중에 포함된 생리·화학 물질의 최대 허용량’은 (No.46/2007/QD-BYT)규정을 따름. 잔류농약 또한 기존 농업농촌개발부(MARD)의 (No.68/2010/TT-BNNPTNT) 규정이 2015년 3월 16일 만료됨에 따라, 보건부(MOH)의 (No.46/2007/QD-BYT) 규제를 따름

베트남의 식품 내 오염 최대 허용치는 국제 Codex 기준에 근거함. 하지만, 모든 식품 품목에 대한 최대 잔류 수준은 완벽하게 설정되어 있지 않은 실정임

### 해조류의 중금속·미생물 제한 기준치

해조류는 중금속과 미생물에 한하여 용량 당 최대 허용량이 정해져 있음. 8종류 중금속(안티몬, 비소, 카드뮴, 납, 수은, 주석, 구리, 아연) 중에서 ‘비소(As)’에 대한 최대 잔류 기준이 확인됨

잔류가 허용되지 않거나 허용량을 초과한 물질이 근거법령식품에서 발견된 경우 법률에 따라 처벌됨

표 7.2 베트남 내 수산물(acuacultural product) 미생물 허용량 기준

품목	미생물명	제한 기준치 (용량 1g 혹은 1ml 內)
수경 재배 품목 (사용 이전 열처리 필수)	TSVSVHK	10 <sup>6</sup>
	E.coli (대장균)	10 <sup>2</sup>
	S.aureus (황색포도상구균)	10 <sup>2</sup>
	CI.perfringens (가스괴저균)	10 <sup>2</sup>
	Salmonella (살모넬라균)	존재하면 안 됨
	V.parahaemolyticus (장염비브리오)	10 <sup>2</sup>

출처 : USDA, 'Vietnam Maximum Residue Levels in Food', 2008.8

표 7.3 베트남 내 해조류 중금속 최대 허용량 기준

품목	중금속명	ML (mg/kg)
해조류 (seaweed)	Arsen (As) 비소	1,0

출처 : USDA, 'Vietnam Maximum Residue Levels in Food', 2008.8

※ 참고 문헌

1. 베트남 식품농약최대잔류량 표준	USDA	2008.08
2. Research and Markets: Vietnam Retail	Eastern Daylight Time	2015.08
3. 2015 유망시장진출보고서 베트남	Kita	2015.07
4. Seaweed cultivation as a solution for sustainable aquaculture: the case of Vietnam	MITIN	2014.10

※ 참고 사이트

1. 한국 관세청	<a href="http://www.customs.go.kr">www.customs.go.kr</a>
2. 베트남 관세청	<a href="http://www.customs.gov.vn">www.customs.gov.vn</a>
3. 한국 관세법령정보포털	<a href="http://unipass.customs.go.k">unipass.customs.go.k</a>
4. Economist Intelligence Unit	<a href="http://www.eiu.com">www.eiu.com</a>
5. Global Trade Atlas	<a href="http://www.gtis.com/gta">www.gtis.com/gta</a>
6. International Trade Centre	<a href="http://legacy.intracen.org">legacy.intracen.org</a>